

# Le Canard

Humoristique HEBDOMADAIRE Illustré

REDIGÉ EN COLLABORATION

H. BERTHELOT, FONDATEUR

Nos 1595-1597 Rue Ontario. 1



LE CANARD a l'honneur de présenter à ses innombrables lecteurs, Mademoiselle Québec toute resplendissante de prospérité.

Pour les Rhumes obstinés, le Croupe, l'Asthme, la Grippe, etc, etc, donnez le

## BAUME RHUMAL

25 cts la bouteille Mo (en) toutes les Pharmacies et E. I. er'es

## CHRONIQUE DROLATIQUE

### BON PROPHETE

Un monsieur qui prétendait savoir prédire l'avenir, s'en vantait à un dîner, et racontait tout ce qu'il avait accompli dans ce sens.

Ses forfanteries étaient arrivées à un tel degré d'in vraisemblance que les convives commençaient à en être impatientés.

L'un d'eux prit la parole et dit au prétendu devin :

— Ce que vous nous racontez ne m'étonne pas, car, moi aussi, j'ai fait des prédictions terribles qui se sont réalisées. Ainsi, pas plus tard qu'avant-hier, j'ai prédit à quelqu'un qu'il serait écorché vif, qu'on lui arracherait les yeux, qu'il serait jeté dans l'eau bouillante, puis écrasé et réduit en purée... et le jour même, cette prédiction se réalisait de point en point.

— A qui aviez-vous prédit cette fin horrible ? demande en frissonnant le devin.

— A une pomme de terre, répondit son interlocuteur.

### LA SCIENCE NE SE TROMPE PAS

— Vite, vite, monsieur, madame vient de se trouver mal dans son bain et elle pourrait se noyer.

— Que me racontez-vous là ? Je sais par mes calculs antérieurs que son volume est de cent trois décimètres cubes, elle pèse quatre-vingt-dix kilos ; vous n'ignorez pas que tout corps, plongé dans un liquide, subit une pression de bas en haut égale au poids du liquide déplacé. Or, elle déplace cent trois décimètres cubes d'eau, soit cent trois kilos ; comme elle ne pèse que quatre-vingt-dix kilos, j'en conclus qu'elle doit flotter.

— Mais, monsieur, je vous assure elle va se noyer.

— Allez lui dire qu'elle se trompe.

### ECHO DU TRANSVAAL

— Pourquoi une poignée de grosiers paysans comme vous s'obstinent-elle à lutter contre une grande nation comme la nôtre ? dit un soldat anglais à un prisonnier boer. Ne sais-tu pas que le soleil ne se couche jamais sur notre empire ?

— Qu'est-ce que ça prouve ? demande le Boer.

— Ce que ça prouve, mais notre énorme puissance, ajoute l'Anglais.

— M'est avis à moi que cela prouve plutôt toute autre chose, observa le prisonnier.

— Ah ! et quoi donc ?

— Que vous êtes de très grands, que la Providence n'ose pas se fier à vous dans l'obscurité.

### EN MER

C'était sur une barque de pêche, par une belle nuit étoilée. Le capitaine et ses hommes étaient descendus pour prendre leur repas du soir, en laissant au mousse le soin de tenir la barre du gouvernail.

Mais, comme il était encore peu expérimenté, avant de descendre, le capitaine lui avait dit : " Regarde

cette étoile, mon garçon, gouverne dessus et tout ira bien."

Mais, au bout de quelque temps, le novice donna un faux coup de barre, de sorte que l'étoile, au lieu d'être en proue, se trouvait en poupe. Aussitôt le mousse se s'écria : " Hé ! capitaine, trouvez-moi une nouvelle étoile, j'ai perdu l'autre."

### CRITIQUE D'ART

Un Anglais se trouvait un jour dans une salle d'exposition, où était exhibée une superbe peinture de fruits et de fleurs. Il ne voulut pas exprimer son opinion avant d'avoir examiné le catalogue. Découvrant que c'était l'œuvre d'un Français, il dit :

Ah ! monsieur, ces Français n'ont pas plus d'idée de génie qu'un matelot hollandais, de danser un quadrille. Il a gâté là un beau morceau de toile. Il est piteux, vraiment, qu'un peintreur de poteau d'enseigne. Il n'a ni coloris, ni perspective, ni rien de fidèle à la nature. Mais, monsieur, voyez donc, le pauvre homme a positivement essayé de peindre une mouche sur cette rose, mais mon Dieu ! ça ne ressemble pas plus à une mouche que je ressemble à —

Mais comme il montrait la rose du doigt, la mouche s'envola.

### AH ! CES MARIS !

Elle. — Comment trouves-tu ma nouvelle toilette ?

Lui. — Ah ! c'est encore une nouvelle toilette.

Elle. — Mais oui... elle est jolie, n'est-ce pas ?

Lui. — Je me demande comment tu as pu dépenser notre argent pour une chose pareille.

Elle. — D'abord, sache que je n'ai pas dépensé d'argent. Je l'ai faite entièrement moi-même avec une ancienne robe de chambre que j'ai...

Lui. — Comment, tu as fait cela toi-même ?

Elle. — Moi-même... et sans dépenser un sou, mais puisqu'elle te déplaît...

Lui. — Me déplaît?... qui est-ce qui a dit cela ?

Elle. — Toi.

Lui. — Moi. Ah ! par exemple... jamais je n'ai dit chose pareille.

Elle. — J'ai bien cru comprendre cependant...

Lui. — Tu auras mal comprise... elle est ravissante, cette toilette. Et veux-tu que je te dise... jamais, depuis que nous sommes mariés, tu n'as été aussi bien habillée.

### ET APRES, DONC !

Un mariage se présente à une petite église de Montréal. La mariée descend de voiture et pose le pied sur la première marche de l'escalier. Mais elle avait compté sans la maladresse de son " futur," qui, en montant les mêmes marches, posa son pied non pas sur le marbre, mais sur le satin blanc de la robe nuptiale.

Le satin céda et la robe fut déchirée.

— Imbécille ! s'écria-t-elle d'une voix en colère.

Stupéfaction générale ; le fiancé, furieux, s'écria à son tour :

— Ah ! c'est ainsi avant le maria-

ge !... Qu'est-ce qui se passera donc après ?

Et il fila, laissant sa noce en plan, — ce qui rendait fort difficile la cérémonie matrimoniale, mais simplifiait joyeusement les formalités du divorce.

### EMPECHEMENT

A bord d'un paquebot provenant de l'Algérie. Dans quelques minutes il va stopper, et il va falloir, en débarquant, se diriger vers la douane.

Un voyageur de première classe se met à faire tout un déballage de cigares qu'il avait mis au départ dans sa valise et qu'il cherche à dissimuler en les distribuant dans toutes ses poches.

Par malheur, il a moins de poches que de paquets ; mais, en homme qui ne s'embarrasse pas pour si peu, il s'adresse à un compagnon de voyage, et, avec le plus aimable des sourires :

— Cela vous gênerait-il, cher monsieur, de vous charger pendant quelques minutes de ces quatre petits paquets ?... Le temps de passer la douane...

— Je ne demanderais pas mieux, répond le voisin avec un sourire non moins aimable, mais je serais probablement fort empêché de vous le rendre.

— Comment cela ?

— Je suis inspecteur des douanes ! Tête du voyageur ingénieux.

### MODESTIE D'ARTISTE

C'est un bien beau rôle que celui d'Hamlet, disait quelqu'un à un comédien.

— Oh ! oui, répondit l'artiste, vous me l'avez sans doute vu jouer l'hiver dernier ?

— Non ! je dois avouer que je n'ai pas eu le plaisir de vous voir dans ce rôle.

— Mais alors, comment savez-vous qu'il est beau ?

### L'ESPRIT D'AUTREFOIS

Despréaux lut une chanson dans laquelle Bourdaloue crut être compromis. Le grand prédicateur se brouilla avec le fanéux satyrique, et il lui échappa de dire : " Si Despréaux me uet dans ses chansons, je le me trait dans mes sermons."

— François Ier envoya en Amérique en 1534 Jacques-Cartier, habile navigateur de St-Malo, pour faire des découvertes ; et en effet, il découvrit le Canada. " Quoi ! dit plaisamment le prince, le roi d'Espagne et celui de Portugal partagent tranquillement entre eux le Nouveau Monde sans m'en faire part ! je voudrais bien voir l'article du testament d'Adam qui leur lègue l'Amérique."

### NOUVEAUTES

" Le Baiser " et " Un fil à la patte " sont au programme, cette semaine, au Théâtre des Nouveautés. Dans la célèbre comédie en trois actes de Geo. Feydeau M. Dane et Mme d'Artigny vous feront rire aux larmes si vous avez l'heureuse idée d'aller passer une soirée à ce populaire théâtre.

Mlle Meryem et M. Turcan, les nouveaux artistes ont été très applaudis dans " Le Baiser " de Bauville. Mlle Meryem surtout a fait sensation. Inutile de dire qu'une foule considérable assiste à chaque représentation.

## LA LYRE

### SUICIDE.

Je ne perds,  
Veut mourir,  
Que choisir ?  
Poison ! Fier ?  
Mais on sonne !  
" C'est le lait ! "  
" Vite, donne ! "

.....  
C'en est fait ! !

Thérèse Delaroché.

### SIMPLE HISTOIRE

Nounou,  
Un blanc ;  
Pioupiau  
Galant  
Amour !...  
Oubli  
Retour  
Puni.

L. Foucault.

## UN BON REMÈDE

Un jeune officier allant par les champs, arriva à une auberge, où étant entré, il demanda à déjeuner. L'hôtesse lui dit : Monsieur, il n'y a que des œufs. — Donnez-m'en deux, dit-il. La dame lui donna ce qu'il demandait ; et crache dessus. La dame lui demanda : Monsieur, pourquoi crachez-vous ainsi sur ces œufs ? — C'est de peur qu'ils ne pètent, dit l'officier. La dame lui dit : Certes, je voudrais bien que vous eussiez craché sur le derrière de votre servante, qui pette toute la nuit.

### A VOTRE AISE.

Il ne faut pas aller bien loin pour trouver le remède contre les affections de la gorge et des poumons. LE BAUME RHUMAL se vend partout.

## NO. 38 GUERIT GRATUITEMENT LES HOMMES FAIBLES

Assure l'Amour et le Bonheur Domestique

Comment n'importe quel homme peut rapidement se guérir après les souffrances, de faiblesse sexuelle, perte de virilité, pertes séminales, varicocele, etc., et rendre aux organes affaiblis leur dimension et leur vigueur naturelles.

Envoyez simplement votre nom et votre adresse à la Compagnie Médicale du Dr. L. W. KNAPP, 2143 édifice Hull, Détroit, Michigan, et il vous enverra volontiers la recette gratuite avec directions complètes qui permettront à n'importe quel homme de se guérir facilement lui-même à domicile. Ceci est certainement une offre des plus généreuses, et les extraits suivants de sa correspondance journalière montrent ce que les hommes pensent de sa générosité.

Chers messieurs. — Veuillez accepter mes remerciements sincères pour la vôtre reçue récemment. J'ai fait un essai consciencieux de votre traitement et j'en ai retiré des bénéfices extraordinaires. Il m'a complètement renforcé. Je suis aussi vigoureux que lorsque j'étais jeune homme et vous ne pouvez vous imaginer combien je suis heureux. — Chers messieurs. — Votre méthode agit admirablement. Les résultats sont exactement ceux que j'attendais. Ma force et ma vigueur sont entièrement revenues, et la constitution est tout à fait satisfaisante.

Chers messieurs. — J'accuse réception de la vôtre et je n'ai eu aucune difficulté à me servir de la recette telle qu'indiquée et je puis dire en toute vérité que c'est un spécifique pour les hommes faibles. J'ai fait de grands progrès en force, en vigueur et dimensions.

Toute correspondance strictement confidentielle, envoyée dans une enveloppe ordinaire, cachetée.

La recette est gratuite pour celui qui en fait la demande et le Docteur KNAPP veut que tout le monde la connaisse.

POUR RIRE

A la Cour d'assises.  
Le président (à un récidiviste endurci).—Ainsi vous persistez à nier ?  
L'accusé.—Un honnête homme n'a qu'une parole. A l'instruction j'ai nié : je persiste.

—Bonjour, mame Ramu. Mais qu'y a-t-il donc que vous avez l'air triste ?  
—M'en parlez pas, mame Béchu, c'est qu'mon homme il a eu six mois de prison !

—Consolez-vous, ma pauvre dame, six mois c'est bien vite passé.

—C'est précisément ce qui m'embête !

Quelqu'un témoignait à M. de L... son étonnement de ce qu'il eût épousé une femme si jeune.

—C'est tout simple, répondit-il, puisque je suis vieux pour deux !

P... est marié, et sa femme possède un caractère effroyable :

Ce qui fait dire à ce pauvre P...  
—Je n'ai vraiment pas de chance... on jurerait que j'ai épousé ma belle-mère...

—Et qu'est ce qu'il a dû donner à vot' femme, le docteur ?

—Il lui a dit de prendre un bain...  
—Oh ! alors, c'est qu'elle est perdue.

—Propos de campagne.  
—C'est effrayant, la terre, aujourd'hui, a une valeur fabuleuse !...  
—Il est même étonnant qu'avec une belle valeur il n'y ait pas plus de voleurs de grands chemins.

—A quoi attribuez-vous les propriétés curatives de votre source ? demandait un malade au docteur de l'établissement.

—A la grande publicité, répondit celui-ci.

Aide-mémoire.  
—Comment vous n'arrivez pas à retenir les dates de l'histoire du Canada... vous devriez faire comme moi... j'ai un moyen excellent pour les retenir.

—Ah ! voulez-vous me le dire ?  
—Certainement, mais pas en ce moment... J'ai égaré le carnet dans lequel je l'ai inscrit.

On parle d'un malheureux bûcheron, qui renouvelle très soigneusement sa garde-robe.

—Au moins, celui-là n'a guère à craindre les voleurs.

—Oh ! non c'est plutôt lui qui leur fait peur. Tous ses vêtements leur montrent la corde.

—Comment, on a laissé ce pauvre Médor enchaîné toute la journée !

—C'est ça tu plains Médor ; mais tu ne me plains pas moi qui suis enchaîné dans le mariage de plus vingt-neuf ans.



ETIENNE passablement en brosse).—Réponds-donc, eh ! puisque je veux trinquer avec toi !

(D'une institutrice primée) Le premier qui arrivera le dernier à la classe aura une punition ! (?)

Calino, fils. — Papa, qu'est ce que ça veut donc dire, condamné par contumace.

Calino, père.—C'est quand on met en prison quelqu'un qu'on n'a pas pu arrêter.

Eloquence populaire.  
—Oui, mesdames et messieurs, dans les sentiers miraculeux de l'avenir nous pouvons voir la piste cachée d'une main invisible. Nous poursuivons une ombre, la bulle éclate et laisse ses cendres dans notre main !

Le nouveau locataire (d'un tongs'ar castique, à la maîtresse d'hôtel).

—Et c'est tout le savon qu'il y a dans cette chambre ?

La maîtresse d'hôtel (d'un ton décidé).—Oui, monsieur. C'est tout ce que je donne.

Le locataire.—Alors je vous loue deux autres chambres. J'ai besoin de me laver la figure tous les jours.

—Théodore, vous êtes en retard !

C'est pas ma faute, Monsieur, j'ai saigné du nez au moment de partir.

—Moi, voici quinze ans, que j'enseigne ! ça ne m'empêche pas d'arriver à l'heure.

—Jean, j'ai laissé sur la table une lettre pour ma femme, elle est timbrée...

—Oh ! M. le baron a une bien mauvaise opinion de M. la baronne.

—Je voudrais faire ce beau de mon dernier tabac à un établissement de bienfaisance dit le peintre L. B., à un ami, mais je ne sais trop auquel.

—Envoie-le au refuge de nuit, lui répondit l'ami.

Avec le scaphandre, l'homme social se change en poisson. Avec l'automobile, il se change en cheval. Avec le ballon dirigeable il se changera en oiseau.

—Eh ! quoi, pauvre amie, encore couchée à midi.

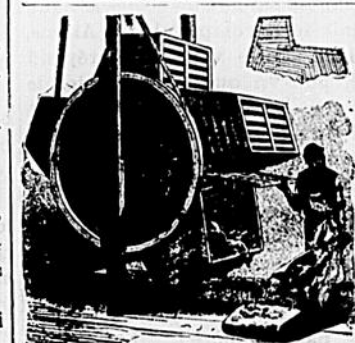
—Hélas ! oui.

—Vous êtes donc malade ?

—Non... Si je reste au lit aujourd'hui, c'est uniquement pour empêcher mon mari de porter le matelas à la pawn-shop.



L'Aques est arrivé ! Joe, le vrai Joe Poitras a acheté 115,000 douzaines d'œufs pour faire des omelettes. Léchons-nous les babines. Nous connaissons au propriétaire du P'tit Windsor le secret de réviser le menu d'un gueuleton en cabinet particulier, nous lui avons découvert son magnétisme à faire bâiller les huîtres et à faire rougir les homards, sont légendaires le fumet de ces côtelettes et de l'arôme de son café. Ne s'empêche qu'il donne toujours quand même jour et nuit les meilleurs repas à 25 cts au No 101 rue St-Laurent.



H. PEPIN

Peintre d'Enseignes

404 RUE ST-JACQUES

TEL. MAIN 1220

Ouvrage garanti, et à des prix modérés.

W.H.D. YOUNG

L. D. S., D. D. S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

1694 RUE NOTRE-DAME, MONTRÉAL

TEL. MAIN 2515.

DESSIN PHOTO

Gravures sur Bois

L. A. D. MORRISSETTE

1630 Notre-Dame, Montreal

ETABLIE EN 1855

Isidore Crépeau

Courtier d'Assurance contre l'Incendie  
Chambre 4, New-York Life Bldg  
MONTREAL

N.B. — Les meilleures Compagnies d'Assurances Anglaises, Américaines, Canadiennes représentées. Une attention spéciale apportée à la composition des polices et satisfaction garantie. Correspondance sollicitée.

Tel. Bell, Main 2367. Marchands 833.

PATENTES OBTENUES PROMPTEMENT

Avez-vous une idée ? Si oui, demandez notre Guide des Inventeurs, pour savoir comment obtenir les patentes. Informations fournies gratuitement. **MUNN & Co. PATENT AGENTS**, Experts en Patentes, Edifice New York Life, Montreal. Téléphone 1324, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300.

50 YEARS' EXPERIENCE

PATENTS TRADE MARKS DESIGNS COPYRIGHTS & C.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year, four months, \$1. Sold by all newsdealers. **MUNN & Co.**, 361 Broadway, New York. Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

Montreal Carpet Beating Co.

623 RUE LAGAUCHETIERE

Haut de la rue Côté.

MONTREAL

L'établissement pour le nettoyage de Tapis le plus considérable et le mieux outillé qu'il y ait dans la ville.

Tel. Main 716

# LE CANARD

Journal Humoristique Hebdomadaire  
Publié par A. P. PIGEON,  
1595-1597 RUE ONTARIO,  
Coin Avenue Hôtel-de-Ville.

Tél Bell, Est 1121.

## ABONNEMENT

Un an (pour tout le Canada et États-Unis)  
50 cts. Strictement payable d'avance.

Les timbres américains et canadiens de 1 et 2 cts seulement sont acceptés.  
Adressez toute Correspondance ou envoi d'argent, timbres, etc.

LE CANARD,  
Montréal, Canada.

Ce journal est vendu aux agents 8 cts la douzaine, payable tous les mois.

MONTREAL, 5 AVRIL 1902

## AVIS DE L'ADMINISTRATION

*A maintes reprises nous avons des mandés à nos agents et abonnés de faire leurs remises au moyen de mandats ou bons-poste, ou par chèques marqués et payable au pair à Montréal. Cette demande était d'autant plus juste qu'il n'en coûte rien au signataire d'un chèque de le faire marquer payable au pair, et que souvent, sur un petit montant d'une couple de piastres, nous sommes obligés de payer une commission de 25 cts à la banque, si le chèque en question ne porte pas l'inscription requise.*

*Nous prions donc de nouveau nos amis et clients de vouloir bien à l'avenir, nous faire le plaisir d'accéder à notre demande et de payer leur compte par mandat ou bon poste, ou par chèque accepté payable au pair.*

## LA SEMAINE

Comme d'habitude, pour ne pas déroger à sa noble ligne de conduite qu'il tient si honorablement depuis quelques années, M. J.-G.-H. Bergeron s'est laissé battre, par politesse, par le désormais célèbre Loy.

Voici ce que disent les journaux de cette élection :

*La Presse.*—“ Avec la défaite de M. J.-G.-H. Bergeron, la Chambre des Communes aura un député libéral de plus et le parti conservateur un député de moins.” C'est logique, et, on ne pourra pas taxer ce quotidien de partialité.

*Le Star.*—“ Ce sont encore ces s... Canayens qui ont voté contre un compatriote. Ah ! ces Canayens, pas d'entente entre eux, pas d'union, ça s'outient pas. Quelle race d'imbéciles !”

Nous ferons remarquer à notre aimable confrère que, ce n'est pas délicat de sa part de s'en prendre aux Canadiens, car, les Canadiens, au contraire, ont voulu démontrer que c'était plus sage d'envoyer au parlement un Anglais muet qu'un Canadien qui fait trop de bruit pour rien. (Nous avons lu ça dans Shakespeare.)

*The Herald.*—“ Nous conseillons à M. Bergeron d'aller se faire pendre dans Ontario.”

Oui, c'est une idée.

*La Patrie.*—“ Il n'y a plus de conservateurs dans la province. La prospérité règne partout. Voilà pourquoi le nommé Ber... ber... Bergeron a été battu. Mais ce qui a le plus contribué à la défaite de ce triste personnage, c'est l'action du citoyen qui a montré ses chausses à la Province de Québec et qui nous a intenté une action de \$10,000 de dommages. Nous conseillons à M. Bergeron d'entrer dans le parti libéral s'il veut gagner l'estime du monde entier.”

LE CANARD, lui, conseille humblement au Beauharnois Boy d'entrer dans les Ordres. Vu que le carême est terminé et que par conséquent, les jours de jeûne sont passés, il conviendrait au vaincu, en expiation, d'aller s'enfermer chez les Trappistes. Là il pourra, à son aise, méditer sur la valeur du parti libéral et sur l'utilité de ne pas faire des élections d'après la méthode de l'Honorable J. I. Tarte.

## UN FANTOME

La frayeur est ingénieuse à se créer des fantômes, on s'imagine voir, on dit qu'un a vu ; l'histoire vole de bouche en bouche ; souvent on brode et plus elle est absurde, plus il semble qu'on prenne plaisir à l'adopter. Les hommes faibles ou superstitieux ne manquent pas de s'en faire une égide. Combien de fables l'ignorance et la crédulité ont-il pas fait parvenir jusqu'à nous !

Vordac, dans ses mémoires, raconte qu'étant à Palsance, ville d'Italie, il alla dans une hôtellerie, dont le maître avait perdu sa mère la nuit précédente. Cet homme ayant envoyé un de ses domestiques pour chercher quelques linges dans la chambre de la défunte, celui-ci revint hors d'haleine, en criant qu'il avait vu sa dame, qu'elle était revenue, et couchée dans son lit. Un autre fit l'intrépide, y alla, et confirma la même chose.

Le maître du logis voulut y aller à son tour et se fit accompagner de sa servante, un moment après il descendit et cria à ceux qui l'ageaient chez lui : “Où, messieurs, ma pauvre mère Etienne Hane, je l'ai vue, mais je n'ai pas eu le courage de lui parler.” Vordac prit un flambeau et adressant la parole à un ecclésiastique qui était de la compagnie : “ Allons, monsieur, — Je le veux bien, répond l'abbé, pourvu que vous passiez le premier.” Toute la maison voulut être de la partie. On les suivit ; on entra dans la chambre ; on tira les rideaux du lit. Vordac aperçut la figure d'une vieille femme noire et ridée, assez bien coiffée et qui faisait des grimaces ridicules. On dit au maître d'approcher pour voir si c'était bien sa mère. “Où c'est elle : Ah, ma pauvre mère !” Les valets orientent de même, que c'était leur maîtresse, Vordac dit alors à l'ecclésiastique : “Vous êtes prêtre interrogez l'esprit”. Le prêtre s'avança, interro-

gea la morte et lui jeta de l'eau bénite sur le visage. L'esprit, se sentant mouillé, sauta sur la tête de l'abbé et le mordit : alors tout le monde s'enfuit. L'esprit et l'abbé se débattaient ensemble la coiffure tomba et Vordac vit que c'était un singe.

Ce singe avait souvent vu sa maîtresse se coiffer et s'habiller, et avait fait de même et s'était couché dans le lit où elle était morte.

Tel est, plus ou moins, le fond de toutes ces histoires de prétendue revenants : le dénouement est à peu près le même.

LONGUEUIL.

## Le Carnet d'un farceur

— Dans aucune circonstance de ma vie, je n'ai tant ri que le jour, ou bien par hasard, j'ai entendue dire par un jeune homme à une jeune fille : “Oh - pose sur mon front tes lèvres de mé ; sange ! ! !”

— Je me trouvais, il y a bien cinq ans de cela, au coin des rues St-Denis et Ste-Catherine, quand, dans un encombrement de voitures, un homme, qui paraissait un ouvrier, voulut traverser la chaussée en courant, et se trouva, par ce fait, renversé par une voiture. Cet ouvrier pas plutôt relevé, et n'ayant aucune égratignure, se tourna vers le charretier écraseur et lui dit d'un ton qui ne comportait pas de réplique : — “Eh bien, tu as de la veine, mon vieux !” Jugez du rire qui en résultat parmi les assistants qui se demandaient lequel avait eu le plus de veine du chartier ou de l'écrasé.

J'ai reçu, l'autre jour, la dépêche suivante :

Pour la centième fois, mon vaillant [commandant] A battu les Anglais et s'est couvert [de gloire] Afin de parfumer la centième victoire. Ponton, envoyez-moi dix caisses de [congo].

Un individu, me demande un conseil pour écrire une lettre, à sa brune-blonde. Réponse : — Ecrivez sur n'importe quel papier blanc, avec n'importe quelle plume, et avec n'importe quelle encre.

— Le fragment de dialogue suivant que j'ai entendu hier près du Palais-Royal, m'a laissé rêveur.

— Je viens de l'enterrement du mari de Madame Unetelle, pauvre femme ! — Est-elle très affectée ?

— Oh ! oui, elle est bien triste... le noir ne lui va pas du tout.

— Je demande à Gogo : — Est-ce toi ou ton frère qui est mort ? — Ce n'est pas moi, répondit-il, mais j'ai été bien plus malade que lui.

— Mon ami, Willy de Grécourt, est le descendant d'une maison si ancienne, qu'il payait encore dernièrement la rente d'une somme que ses prédécesseurs avaient empruntée pour aller adorer Jésus-Christ dans la crèche de Bethléem.

— Axiome. — Un homme commence-t-il à grisonner c'est la cinquantaine qui approche. Mais s'il se met à noircir ?

## Bruit... Fâcheux

Une demoiselle, ayant mangé beaucoup de navets, éprouva les suites ordinaires de cette nourriture veneteuse. Comme elle descendait un escalier, la vapeur commençant à sortir de son séjour ténébreux ; à chaque bruit qu'elle faisait, elle comptait en disant, un navet, deux navets, trois navets, quatre navets, cinq navets, six navets, et aurait été jusqu'à mille, si elle n'eût été interrompue dans son calcul par un ami du logis qu'elle trouva au bas de l'escalier. Toute déconcertée en cette rencontre, elle lui demanda depuis quand elle était là : “J'y suis, dit-il, depuis le troisième ‘navet’, après quoi il laissa la demoiselle, qui eut bien de la peine à se remettre à son trouble.

## AVIS

Toute personne qui nous fera parvenir la somme de 75c, aura droit à un abonnement d'un an au CANARD et de plus recevra gratuitement *Le Rateau*, joli petit journal hebdomadaire de Northampton, pendant la même période de temps.

## PARESSEUX !

Un compagnon menuisier était d'une paresse tellement crasse, que de partout on le renvoyait.

Ses camarades d'atelier, dégoûtés, résolurent un jour de lui jouer une bonne farce. Ils construisirent un cercueil, l'y couchèrent et l'emportèrent vers la cimetière. Chemin faisant, on passa devant une ferme dont le propriétaire s'enquit, auprès des porteurs, quel était ce cadavre.

— Ce n'est pas un cadavre, répondirent-ils, mais il n'en vaut guère mieux ; c'est un des nôtres, tellement fainéant que nous allons le porter en terre.

A la demande du fermier, on ouvrit le cercueil.

— Avant que l'on vous enterre, dit-il au compagnon, voulez-vous manger deux ou trois pommes de terre cuites ?

— Sont-elles épluchées, au moins ? lui demanda notre homme d'une voix dolente.

— Non, répartit le fermier.

— Non !... alors, gardez-les et qu'on m'enterre.

## ON NE PEUT LE NIER.

Le BAUME RHUMAL guérit infailliblement la toux, le rhume, la coqueluche.

## ATTENTION

### Œufs de Pâques !

Dans toutes les variétés et dans tous les prix  
Vous les trouverez chez

**J. A. CYPRIHOT**

1346 RUE STE-CATHERINE

Entre Panet et Plessis.

## BOVRIL

Merises, Pâtisseries, Fruits, Cigares  
Huitres fraîches reçues tous les jours

# COUAC

"Quand, chez un orateur libéral, le cœur parle, le cœur des conservateurs applaudit" *Hamilton Spectator*.

Les canadiens de la rue Ontario sont dans la jubilation parce que LE CANARD a élu domicile parmi eux.

On assure que les poissons du lac Ontario détestent la prose du *Soleil*. Toutefois il est incontestable qu'ils aiment les vers.

On dit que M. J.-X. Perrault a l'intention d'aller s'installer sur une terre à bois.

Bravo et en avant la chose agricole.

La semaine dernière une vieille dame a falli se noyer dans une mare de boue. M. l'échevin Vallière est respectueusement prié de prendre note de ce fait.

Le *Journal* recommande à ses lecteurs de "fermer la porte au nez aux colparteurs, à l'œil noir et louche." Est-ce que les agents de ce journal sont au nombre de ces gens-là ?

Le CANARD paraîtra à 40 pages la semaine prochaine..... Ne le croyez pas lecteurs c'est... un poisson d'avril, un CANARD d'avril pour mieux dire.

La *Patrie* a annoncé dernièrement qu'un chef conservateur s'est deshabillé devant une nombreuse assemblée pour montrer son étoffe canadienne. shocking.

Le *Canard* a été invité à assister au couronnement par Ti-Jos. Chamberlo. Il est tout probable que si le CANARD n'y assiste pas il expédiera son représentant, Monsieur Ladebauche.

Echo du Recensement.

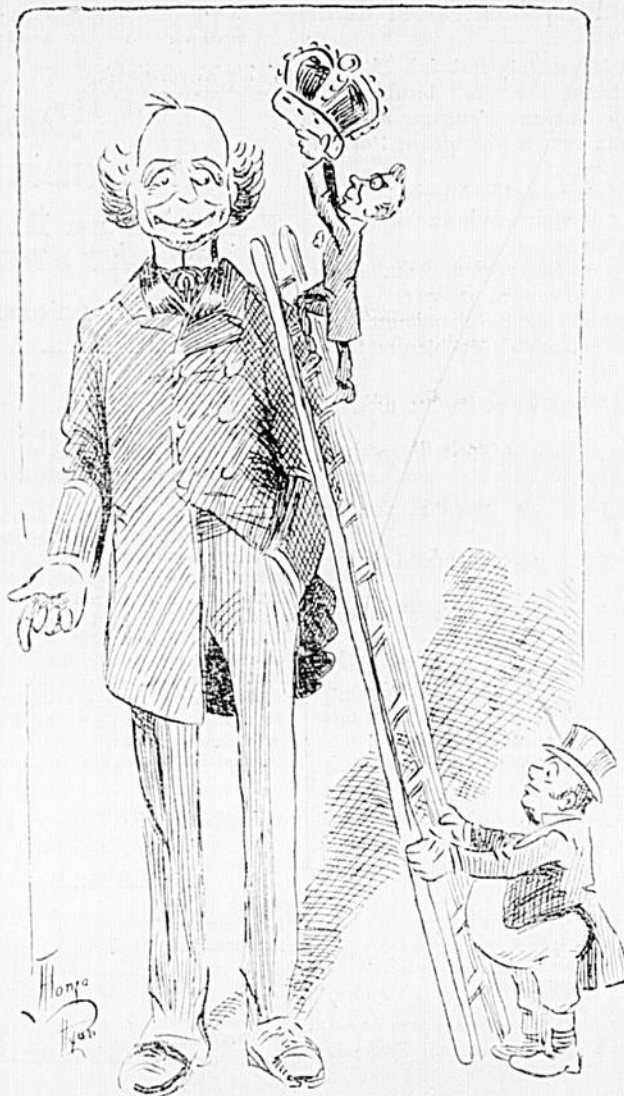
- Votre âge ?
- Vingt-cinq ans.
- Mariée ?
- Oui.
- Parfait... Des enfants ?
- Deux.
- Sont-ils mangeurs ? (!!!!)

Les petites annonces de la *Patrie*. On pourra vérifier samedi 22 mars.

Garçon.—On demande un garçon pour apprendre le commerce de Gent Furnishing ou Mercerie avec références. S'adresser etc.

### GUERISON DE L'ASTHME

Ceux qui souffrent de l'Asthme n'ont plus besoin de quitter leur foyer et leurs affaires pour se faire guérir. La nature produit un remède végétal qui guérit permanentement l'Asthme et toutes les affections des poumons et des tubes bronchiaux. J'ai fait l'expérience de ses merveilleuses qualités curatives dans des milliers de cas, et les résultats ont été de 90 pour 100 de guérisons permanentes. Pour rendre service à l'humanité souffrante, j'envoie gratuitement à tous ceux qui souffrent de l'Asthme, de Coqueluche, de Catarrhe, de Bronchite ou d'affections nerveuses, cette prescription en français, en anglais et en allemand avec des explications complètes sur la manière de la préparer et de s'en servir. Envoyez votre adresse avec un timbre, en nommant ce journal, à W. A. Noyes, 847, Powers Block, Rochester N.-Y.



LE PETIT JOHN BULL (à Laurier).—Vous permettez n'est-ce pas ?  
LAURIER.—Si ça peut vous faire plaisir...  
CHAMBERLAIN.—Sacré ! depuis qu'y a répondu à ma lettre ce n'est plus le même, y est long comme la durée de la guerre, c'grand canayen là !

## UN DUEL

Après avoir joué aux cartes *M. M. Quinte Majeure* et *Roi d'Atout* en vient aux mains sur un coup contesté, Un duel en résultat. Ce duel eut lieu près de Ma... *dame de carreau* dans un champ de... *trèfle*. A la 4ème reprise *M. Roi d'Atout* pique son adversaire au cœur. Et quelques secondes plus tard *M. Quinte Majeure* gisait sur le carreau. Son valet *Jokeur* est au désespoir.

## Aux Correspondants.

W. DE G.—*Vos affaires* paraîtront la semaine prochaine.—Et la grande scène comique de R. de L. ?

B. A. Québec.—Vous trouvez-ça drôle vous ? ? ?

TIGÈNE 1er —La semaine prochaine.

UN PROHIBITIONISTE.—Au prochain numéro.

TI-LOUIS.—Même remarque que plus haut.

## Fumez le Cigare de l'Union FEDERAL

10c Up-to-date.

Fait de tabac de la Havane Santa Clara

FABRIQUÉ PAR

P.A. PELLETIER & Cie

74 Rue St-Paul

MONTREAL

## Théâtre National Français

GEO. GAUVREAU, Prop.

Rues Ste-Catherine et Beaudry  
Tél. Bell: Est 1736. Tél. Marchands: 520.

SEMAINE DU 31 MARS

Grand drame patriotique.

"CARNOT"

L'organisateur de la victoire.  
Première fois à Montréal.

Paul Cazeneuve dans "CARNOT"  
Mme B. de la Sablonnière dans "LEONA."  
Et toute la troupe du Théâtre National. 150 personnes sur scène, Fantare.

Matinée tous les jours à 2.15 hrs.  
Tous les soirs à 8.15 hrs.

PRIX : { Soirées, 10, 20, 30 et 40 cts.  
{ Matinées, 10, 15, 20 et 25 cts.

N. B.—Lundi de Pâques, matinée mêmes prix qu'aux soirées.

Tel. Bell, Est 1395

## Théâtre des NOUVEAUTES

1861 STE-CATHERINE

SEMAINE DE PAQUES, 31 MARS

DEBUTS DE

Mlle Meryem M. Turcan  
du Théâtre Antoine du Théâtre Cluny  
de Paris de Paris.

## UN FIL A LA PATTE

Comédie en 5 actes de Georges Feydeau.

En lever de rideau: **Le Baiser**

M. DANÉ dans le rôle du "Général."  
MME D'ARTIGNY dans le rôle de "Lucette."  
Matinée spéciale, Lundi de Pâques. Prix des soirées.

Matinées: Jeudi et Samedi, 10 et 20c.  
Soirées: 10, 25, 40c. Loges 50c.

SOIREE DE GALA: Lundi (début) et Jeudi.

**BREVETS D'INVENTION** CANADA ET ETRANGER

BEAUDRY & BROWN

INGENIEURS CIVILS ET ARPENTEURS

307 RUE ST. JACQUES, MONTREAL

## NE CHERCHEZ PAS

Le remède qui pourra rendre le sommeil à votre BEBE... il n'y a que le célèbre

## SIROP D'ANIS GAUVIN

Qui donnera à votre BEBE un sommeil parfait. C'est le meilleur sirop Calmant. Il a fait ses preuves.

Tous les bébés qui prennent du SIROP D'ANIS GAUVIN, jouissent d'un sommeil calme et régulier.

EN VENTE PARTOUT A 25c LA BOUTEILLE.

Tél. Main 2825

## Monument National

Toute la semaine du 31 Mars

DEUX REPRESENTATIONS PAR JOUR

## "La PASSION"

Tirée de l'œuvre sublime d'Oberammergau, représentée par les artistes distingués du Monument National, sous la direction de Julien Daoust.

Un tableau de plus: LA NATIVITE

Prix populaires.

## Correspondances

Québec 19 Mars 1902.

Il y a à Québec dans une maison de de fourrure un personnel qui est fort intéressant à étudier. D'abord il y a Kamouraska une drôle de personne. C'est le toutou de Patelier aussi il est beau de voir ce petit polichinelle. Il ferait bien mieux d'aller passer la belle saison dans le Signenay où le contre-maitre de l'établissement en question pourrait lui faire avoir une position pour faire peur aux corbeaux ou ramasser sur ses domaines ces beaux fruits que l'on appelle bluets tant qu'à ce contre-maitre il a tout ce qu'il faut pour s'acquitter de sa tâche il est le premier rendu toutes les fois qu'il n'est pas nécessaire et pour travailler le moins possible il a nommé un portier, un rapporteur, un attrapeur de rat et un chef de séchoir, et lui n'a qu'à s'occuper de fermer les portes. St Roch.

Québec, 21 Mars 1902.

MON CHER CANARD.

Une nuée de corbeaux "à poils" a envahi Québec. Après avoir plané pendant quelques temps au-dessus de l'édifice parlementaire et "rasé" l'horloge provinciale, ces singuliers personnages se sont abîmés sur le rebord d'un jet d'eau du voisinage. Puis tout en tenant conseil, ils ont consciencieusement lavé, savonné, peigné, gratté leur plumage, ou plutôt leur système pileux.

Ils voulaient, et c'est là le danger, faire mettre au carcan, par un bill, tous ceux qui ne seraient pas de leur avis. Heureusement nos députés ont vu clair cette fois, et quand ils ont connu les prétentions de ces êtres dangereux, ils ont senti l'indignation (quelque fois ça leur arrive) monter de leurs "capillaires" vers le cœur. Alors ils ont fait sur eux une véritable charge, les ont "étrillés", rasés, en un mot "époilés". C'est le Chef qui s'est fait le plus savonner, et on dit même qu'il porte les marques de boutonnière assez graves.

FLANEUR.

## Pour faire un tour de force

Un père de famille, athlète passionné, enseignait quotidiennement à ses jeunes fils, la manière de faire de la gymnastique, afin d'acquiescer la force nécessaire pour résister au travail assidu et ardu de la vie.

Un jour, hélas, une cruelle maladie le cloua sur son lit de mort.

Entouré de ses enfants, témoins impuissants de ses souffrances, il se tortait dans des convulsions atroces.

Le plus jeune de ces fils, un bambin âgé de six ans — cet âge est sans pitié qui regardait fixement son père se débattre avec courage contre les dernières étreintes de la mort, lui dit tout à-coup.

"Hein papa, ça t'prend l'casque aujourd'hui pour faire tes tours de forces."

GEORGES.

## A menteur, menteur et demi

Deux Marseillais établis à Paris se rencontrent sur le bitume. Le dialogue suivant s'engage aussitôt entre eux avec la volubilité et l'assent que l'on sait :

— Eh ! c'est ce cher Marius !

— Eh ! bonjour, mon excellent ami Biscartade !

— Mais qu'êtes-vous devenu, depuis un an que je vous ai pas vu ?

— Ah ! mon cher, que d'ennuis !... ma pauvre femme a été bien malade, (ho !)

— Bah ! la mienne l'a été bien avantage !

— Oh !... elle a gardé le lit pendant trois mois !

— Peuh ! la mienne pendant quatre !

— Elle est tée cinq semaines sans manger !

— Bah ! la mienne n'a rien avalé pendant six !

— Enfin, mon cher, elle était devenue si mince, la pauvre femme, que parfois je m'amusais à lire dans mon grand livre à travers son corps !

— Ah ! mon cher ! la mienne c'était bien autre chose ! Elle était arrivée à être si maigre, si maigre, elle pesait si peu, que quand on la mettait dans un bain, elle faisait baisser l'eau de la baignoire !

## THÉÂTRE NATIONAL FRANÇAIS

"CARNOT, l'organisateur de la victoire."

Grande attraction pour la semaine de Pâques, au Théâtre National Français : on jouera un superbe et très émouvant drame militaire et patriotique, "Carnot, l'organisateur de la victoire." œuvre de MM. Blondeau et Jonathan. Cette pièce, montée avec un luxe de décors et de costumes, est extraordinaire, sera interprétée par 150 artistes et figurants. Il y aura en outre une musique militaire de premier ordre qui fera entendre des airs populaires de France, tels que le "Chant du Départ," la "Marseillaise," etc. Les défilés des troupes de volontaires français avec leurs brillants uniformes, musique en tête, la distribution des drapeaux, la bataille du mamelon de Watignies et la victoire des Français sur les Autrichiens, le camp français, etc, sont des spectacles du plus haut intérêt et du plus grand effet.

Carnot, capitaine du génie, c'était le grand-père du président Sadi Carnot assassiné il y a quelques années. La belle carrière fut remplie d'incidents émouvants que l'auteur a mis en scène avec beaucoup de succès. Le rôle de Carnot sera rempli par M. Cazeneuve, celui de Léona par Mme de la Sablonnière, et les principaux autres par MM. Nangys, Filion, G. deau, Hamel, Palmieri, Villeraie, Soulier, Petitjean. Leurs, de la Grange, Floux, Melle Verteuil, Mme Nozières, Mme Soulier, Melle Brémond, Melle Champagne, Mme Rivet, etc.

Chez le juge.

— Quand vous avez prêté, t. votre note à votre créancier, que vous a-t-il dit ?

— Il m'a envoyé au diable.

— Et qu'avez-vous fait ?

— Je suis venu vous trouver, monsieur le juge !

AIRS D'OPÉRAS,  
Chansonnettes,  
Monologues  
et ChansonniersA vendre au Bureau  
du CANARD

Par la malle seulement

## AVIS

10 Les morceaux ci-dessous sont envoyés franco sur réception du prix marqué.

20 On n'expédie rien contre remboursement.

30 Au cas où un morceau demandé serait complètement épuisé, nous le remplacerons par un autre morceau de même valeur et lui ressemblant le plus possible, si la personne qui fait la commande n'a pas, toutefois, désigné cet autre morceau remplaçant.

40 Faire tout envoi d'argent par lettre enregistrée, mandat-poste, bons postaux ou mandat d'express. Nous acceptons aussi les timbres-poste du Canada, et des Etats-Unis.

50 Toutes commandes remplies par la malle seulement.

Adressez : Le CANARD, Montréal, P. Q.

CHANSONS NOTES, petit format,  
10 cts la pièce

## AIRS D'OPÉRAS

Baccara

L'amour c'est le soleil  
Furillurill furillurillera

Carmen

L'amour est enfant de Bohême

Fleur de Thé

Buyons encore  
Je suis né dans le Japon

Gilette de Narbonne

Souvenir des jeunes ans  
Le Paradis de la France

Guillaume Tell

Sois immobile

La Belle Héloïse

Un mariage

La cigale et la fourmi

Petit Noël

La Favorite

Romance extraite du duo

La fille de Trambour-Major

Le fruit défendu

Petit Français

La Mascotte

Ces envoyés du paradis

Couplets des présages

La Périchole

On salt almer quand on est espagnol

La Princesse des Canaries

Mon petit mari chéri

La timbale d'argent

Couplets de la timbale

Le cœur et la main

Chanson du casque

Le grand-mogol

Chanson du kiri kiribi

Le jour et la nuit

Ce qu'on appelle almer

Le Petit Duc

L'Age de l'amour

Le songe d'une nuit d'été

Un songe hélas

Le Trouvère

Dieu que ma voix imploré

Les Cloches de Corneville

La légende des cloches

Chanson du coudre

N'gardez pas ci

Chanson du marquis

Les dragons de Villars

Ne parle pas Rose

Les mousquetaires de la reine

Ah ! messieurs

Les 28 jours de Clairette

Attention ! ma petite Cocotte

AIRS D'OPÉRAS,  
Chansonnettes,  
Monologues  
et ChansonniersA vendre au Bureau  
du CANARD

Par la malle seulement

## AIRS D'OPÉRAS, 10 cts la pièce

Mignon

Connais-tu le pays  
Elle ne croyait pas

Mireille

A toi mon âme

Mlle Nitouche

Babet et Cadet

Légende de la grosse calisse

Si j'étais roi

Si vous croyez avoir rêvé

Mme Favart

Quand il cherche dans sa cervelle

Nigollette

Femme varie, fol qui s'y fie

## CHANSONS, MELODIES,

ROMANES, &amp;c., 10 cts la pièce

A droite au fond

Ah ! c'est l'affaire

Ah ! Joseph

Ah ! la pauvre fille

Ah ! mince

Ah ! quell' cigarette

Ah, maman, si tu savais

A la Bastille

A la chapelle

A Montrouge

Angèle

Arrêtez-le

Aubade à la lune

Avec Eugène

Ca m'a fait ben plaisir

C'est Ferdinand

Ça vaut pas la peine d'en parler

C'est Xcellent

C'est tout c'que j'peux faire pour vous

Comment on fait son droit

Ce que j'aime

C'est M. l' maire qui permet ça

Chanson des matelots

Du parc Sohmer au bout d'la ville

Derrière la musiqu' militaire

Dans la rue St-Laurent

Elle a 100 ans la Marseillaise

Eh ! s'ont en or !

Eh ! ma fait d'coeur

En amoureux

Excepté ceux qui sont ici

Eh ! s'ont en pleint pour moi

Fais-moi la charité

Fuyez les balers des d'moiselles

Griseries

Il pleut des caresses

Il se promène

Il aurait dû m'prévenir

I' m'a refusé son parapluie

Il était 3 petits soldats

Il est permis d'être sensible

J'attends votre retour

J'n'ai pas l'temps

J'te frai monter sur les ch'vaux d'bois

Kékékéka

Ko ko ri ko

L'honneur et l'argent

L'ouvrier de notre pays

L'enfant et le polichinelle

L'enflamé

L'enterrement

La fête des rats

La mère canadienne

La Clarinette

La femme est un trésor

La terre

La chanson des cigales

La Parisienne fait comme ça

La victoire

La noce à Bidard

La marche des commis-voyageurs

La Gabilois

Le Père la Victoire



LA MAMAN. — Regarde ce petit enfant sur la cheminée, il ne désobéit jamais, lui; ce n'est pas comme toi.  
LE BÉNÉ. — Eh ben! fallait m'acheter en plâtre, comme la statue.

Pour Rire

— Alors, vous faites la cueillette du fruit cher à Bacchus...  
— J'avons point s'il est cher à Bacchus, c'est certain, c'est qu'avec une pareille récolte, il ne sera pas cher ici.  
— Garçon, ces huîtres sont détachables, elles sentent mauvais!  
— Que voulez vous que j'y fasse... Je ne suis pas dedans!...  
— J'en conviens, mais cela prouve simplement que vous n'êtes pas à votre place!

**Cancans mondains.**  
— Tiens!... Pourquoi Mme X. porte-t-elle toujours des robes blanches?  
— C'est, sans doute, pour que ses cheveux paraissent plus noirs.  
— Dans un salon, un dame d'une maigreur invraisemblable raconte ses malheurs.  
— Ah! j'ai passé par de bien dures épreuves, soupire-t-elle j'avais une nombreuse famille, et il a fallu me mettre en quatre!...  
— Sapristi! murmure quelqu'un tout bas, ils n'ont pas dû en avoir gros chacun!

— Maintenant, il vous faudra manger simplement et ne plus veiller tard.  
— Savez vous, docteur, que c'est là mon avis depuis que j'ai reçu votre compte?

L'EAU DE TOILETTE  
MELITTA

Enlève les tâches de rousseurs, bouton d'acnée, blanchit la peau et rafraîchit le teint.  
En vente au NO. 142 RUE SAINTE-ELISABETH.

Prix: 50 cents la bouteille

CHARLES GAY

INGENIEUR...  
ELECTRICIEN

Enseignes électriques de toutes descriptions.  
Elève de l'École des Arts et Métiers de Paris. Installations et réparations électriques ou générales.

Bureau } 568 Rue Saint-Laurent  
et Atelier } Montréal  
Tel. Est. 1879

**LIBRAIRIE FAUCHILLE, 1712 Rue Ste-Catherine, Maison fondée depuis 25 ans.**  
Dernière nouveautés venant de paraître: Le manuscrit du Chanoine A. Theuriet 90c; L'Énergie française G. Hapnotaux 90c; Chouchette de Harcel Prévost 90c; Le semeur d'amour F. Champsaur 90c; La blonde Lilian Jan Rambeau 90c; Le secret d'un ange P. Mail 90c; Monique P. gourget 90c; La Chesnardière L. de Finsau 90c; La Vidette Ivette Gullbert 90c; La Manselka H. Griville 90c; La collection complète des ouvrages d'Alexandre Dumas, à 25c le volume. Les ouvrages de Balzac à 20c le volume. Plus de 1000 volumes à 10c par les auteurs les plus connus. Publications mensuelles; Fémina (Journal de la famille) La lecture pour tous de la célèbre maison Hachette et la lecture moderne toutes 3 à 15c. L'Almanach Hachette à 40c. L'Almanach de la Vie de Paris des femmes galantes et de la Grande Vie à 25c chacune bien illustrées par la photographie d'après nature.

HOTEL RIENDEAU

La maison par excellence pour les touristes. Balcons et terrasse. Vastes salons, chambres richement meublées. Service de première classe.  
En face de l'Hôtel-de-ville et du Palais de Justice.  
A quelques pas des bateaux et des gares de chemins de fer.

38 et 60 Place Jacques-Cartier  
J. ARTHUR TANGUAY, Prop

Adolphe PROVENCHER

MARCHAND-TAILLEUR

Est Maintenant Déménagé

.....AU.....

No 1895 Ste-Catherine

Il aura, comme par le passé, toujours en stock les meilleurs

TWEEDS ANGLAIS  
et ECOSSAIS

Une Visite est sollicitée.

TEL. EST 1289.



Sirop Grand'Mère

SIROP GRAND'MERE

H. FORTIN, 429a rue Lagacochetière  
Montréal. Mars 1902.

J'avais deux enfants qui souffraient de la coqueluche depuis plus de six semaines; je leur avais donné différents remèdes et ils avaient été aussi sous traitement de médecin, mais leur coqueluche persistait toujours, lorsqu'un jour, vous m'avez offert une bouteille de SIROP GRAND'MERE pour en faire l'essai sur mes enfants, cette première bouteille les soulagea considérablement. Après en avoir pris environ trois autres bouteilles, leur coqueluche les avait laissés.

A. BENOIT, 302 rue St-Hubert,  
Montréal.

En vente partout à 25 cents la bouteille.

Grand Concours Populaire

BULLETIN DE VOTE

Je vote pour.....  
du théâtre.....

Parce que cette charmante artiste mérite de remporter la palme de popularité.

Signé.....

(Il n'est pas nécessaire de signer).

Remplissez ce blanc et adressez-le à M. Robert, bureau du CANARD, 1798 rue Ste Catherine.

N.B.—Autant de bulletins autant de votes.

ETES-VOUS SOURD ?

Tous les Cas de Bourdonnements, Surdité ou d'Oreille dure se guérissent maintenant

[par notre nouvelle invention. Les sourds-muets de naissance seuls sont incurables]

Les BOURDONNEMENTS d'Oreilles CESSENT Immédiatement

Voici ce que M. J. Delmotte, de Chicago, dit :

Chicago, le 2 juillet 1901.

The International Aural Clinic, 596 La Salle Avenue, Chicago.

Messieurs.—J'ai souffert depuis une dizaine d'années de surdité cou. plette avec bourdonnements insupportables dans les oreilles. J'avais perdu tout espoir de guérison quand un ami m'a recommandé votre institution.

J'en suis tout parfaitement troué, car après un traitement de quelques semaines l'application de vos tympanes, de concerts avec vos autres remèdes, m'ont complètement guéri. J'entends parfaitement bien maintenant, les bourdonnements ont disparu, et je suis aussi heureux qu'un roi. Merci pour vos bons soins et les résultats obtenus. Si tout le monde connaissait votre institution, il n'y aurait plus de sourds.

J'aurai soin de vous recommander partout.

Bien à vous,

J. DELMOTTE.

EXAMEN ET CONSEIL GRATIS

VOUS POUVEZ VOUS GUERIR CHEZ VOUS

A un prix relativement bas, et il n'est pas nécessaire que vous interrompiez vos occupations habituelles

Institut International pour la Surdité, 596 La Salle Ave, Chicago, Ill.

### Les Commandements de l'Avare

Un seul être tu adoreras,  
C'est ton argent seulement.

Tu ne le dépenseras  
Que très utilement.

Ton argent tu garderas  
En achetant très rarement.

Ton argent tu aimeras  
Mieux que ta vie assurément,

Promenade tu ne feras  
De peur de perdre ton argent.

Femme tu ne prendras [gent.  
Que si elle a une (grosse) somme d'ar-

A la mort tu amèneras  
Si peux avec toi ton argent.

BÉLANGER.

### GASCONNADES

— Un Gascon, condamné à être pendu, envoya quérir un chirurgien pour se faire saigner. "Je n'ai jamais été saigné, dit-il; on dit que la première saignée sauve la vie.

— Un Gascon se vantait beaucoup de l'ancienneté de sa noblesse devant un paysan qui lui dit: Tant pis, monsieur, quand une graine est si vieille, elle s'abatardit.

— Un Gascon qui n'avait qu'un œil, rencontrant le matin de bonne heure un bossu, lui dit: "Mon ami tu as chargé de bon matin — Tu penses qu'il est bon matin, répondit le bossu — autre Gascon, — parce que tu n'as encore qu'une fenêtre d'ouverte.

— Un Gascon étant après parler, lâcha un petit bruit; sans s'étonner, il tourna la tête, et dit à son derrière: "Si vous voulez parler, il faudra donc que je me taise.

O muse pardonne-moi cette dernière histoire.

GASCON.

### POUR RIRE

— Cet homme est capable d'écrire de la main gauche et de la main droite...

— Vraiment, alors comment fait-il?  
— Il fait... sur un clavigraphie.

Mlle K. — Tu ne donnes donc pas d'exercice à ton chien?

Mlle P. — Oh! si l'on peut dire. Chaque minute je lui montre une tablette de chocolat et ça lui fait aller la queue.

— Crois-tu que ton père m'aime?  
— J'en suis sûre.

— Qu'est-ce qui te fait dire cela?

— C'est que l'autre jour il m'a demandé si je pensais au mariage.

— Est-ce que le professeur est satisfait de ton travail à l'école?

— Oh! grandement.

— Il te l'a dit?

— Oui, il m'a dit hier que si tous les écoliers étaient comme moi il fermerait l'école de suite. Ce qui signifie que j'en sais assez.....

Pitanchard se rend chez un pâtissier pour faire emplette d'un gâteau.

— Je vous recommande celui-ci, lui dit le marchand, tenez, rien qu'à le voir l'eau vous en vient à la bouche.

— Heu? fait Pitanchard, vous n'en auriez pas un qui ferait venir le vin par hasard?

En soirée chez un pépiniériste.

— Ravissante, cette jeune fille! sa bouche, une serise; ses joues, deux pommes d'api.

— Oui, mais je trouve qu'elle fait un peu trop sa poire!

ET C'EST AINSI.

C'est si doux à prendre, le BAUME RHUMAL et cela fait tant de bien quand on est enrhumé.

### Cigare Spécial sur commande

Pas de Machines

Pas d'Enfants

Pas de Filles

Tous nos Cigares sont faits par des ouvriers compétents, et chaque ouvrier fait son cigare seul pour chaque commande, c'est-à-dire qu'un ouvrier commence et fini son cigare sans le faire passer par 5 ou 6 mains. Cela est plus propre et mieux fait.

**Grand MOTHER CIGARE**

valant 10c, pour 5c, en tabac de la Havane

**La Champagne Cigare a 10 cts**

n'a pas d'egal, en pur tabac de la Havane

LA CHAMPAGNE CIGAR FACTORY

Bell Tel., Main 2156

Rue St-Jacques

Cigares de l'Union

Cigares de l'Union

# DEMENAGEMENT

## L'Imprimerie du Canard

Est Maintenant Transportée

— DANS —

## Sa Nouvelle Batisse

1595-1597

RUE ONTARIO Coin Avenue de l'Hôtel-de-Ville

Comme par le passé l'on s'occupera

## D'Impressions de toutes Sortes

— TELLES QUE —

Cartes de Visites,

Cartes d'Affaires,

En-têtes de Comptes,

En-têtes de Lettres,

Lettres Funéraires,

Memorandums,

Circulaires, Pamphlets,

Journaux, Pancartes,

Petites et Grandes AFFICHES de THEATRES

ETC., ETC., ETC.

**A. P. PIGEON**

TELEPHONE, EST 1121.